天龍八部

金庸著

第五回六　一陽指功　（六六五）

道：「阿朱，多謝你啦，」阿朱淡淡一笑，不說什麼，她臉上雖是滿臉皺紋，化裝成了白世鏡的模樣，但從她眼色之中，蕭峯還是覺察到有担心，焦慮，疑惑等等的心事，便問：「今日大功告成，你爲什麼不高興？」阿朱道：「我想大理段氏人多勢衆，你孤身前去報仇，實是萬分兇險，」蕭峯道：「阿，你是爲我担心，你放心好了，我決計不會魯莽從事，正如馬夫人所云，我在暗裏，他在明裏，三年五載報不了仇，那就十年八載，總有一日，我要將段正淳斬成十七八塊，分餵惡狗，」說到這裏，不由得咬牙切齒，滿腔怨毒都露了出來。

阿朱道：「大哥，你千萬須得小心在意才好，」蕭峯道：「這個自然，我送了性命事小，爹娘的血仇不能得報，我死了也不瞑目，」慢慢伸出手去，拉着她手，道：「我若是死在段正淳手中，誰陪你在雁門關外打獵放羊呢？」阿朱道：「唉，我總是害怕得很，覺得這件事情之中有什麼不對，那個馬夫人，那：　那馬夫人，這樣冰清玉潔的模樣，我見了她，心中却不自禁的覺得可怕厭憎，」蕭峯笑道：「這女人很是精明能幹，你恐她看破你的喬裝改扮，自然不免害怕，」兩人到得信陽城客店之中，蕭峯立即要了一罎酒來，開懷暢飲，信陽是豫南大城，城中耳目衆多，他絕口不提適才之事，心中却不住在盤算如何報仇，想到大理段氏，自然而然記起了那位新結交的金蘭兄弟段譽，不由得心中一凜，呆呆的端着酒碗不飲，臉上神色大變。

阿朱還道他發覺了甚麼，四下一看，不見有異，低聲問道：「大哥，怎麼啦？」蕭峯一驚，道：「沒……沒有甚麼，」端起酒碗，一飲而盡，酒到喉頭，突然氣阻，竟是大咳起來，將胸口衣襟上噴得都是酒水，他量洪如海，內功深湛，竟然飲酒蹌口，那是非常特異的事，阿朱暗暗担心，却也不便多問，她那裏知道，蕭峯飲酒之際，空然想起一事，那日在無錫和段譽賭酒，對方竟以「六脈神劍」的上乘氣功，將酒水都從手指中逼了出來，這等神功，蕭峯自己便有所不及，段譽明明不會武功，

Hillcrest Plumbing
喜路嘉市水喉店
擴展業務清大平賣！

彩色浴缸面盆水厠三件頭只賣一四九元五毫
全白浴缸面盆水厠三件頭只賣一一九元五毫
半寸銅喉　每尺三十四仙
三寸膠喉　每尺一元一毫五仙
白色水厠　五十六元五毫
大級浴缸　八十六元
雲石檯面照原價八折
所有些少損壞的面盆由十元
單邊洗衣膠盆連水喉三十五元五毫至五十元

全埠難找的配件，請到敝店，只以半價出售。
貨倉水喉，潔具大平賣，由二十折至七十五折。閣下採購無任歡迎。
地址：弍一弍東十七街

華人技師：Ken Mah
電話：437-5445
1447 Commercial Dr Van. 255-8244
3272 Main St. Van. 872-5838
經驗專通大小渠坑

中藝公司
CHINA ARTS & CRAFTS LTD
33 East Hastings St. Vancouver B.C Canada V6A 1M9 681-4916
國際書店 1978 年 徵求訂閱中國期刊訂戶
由1977年11月1日至1978年1月31日
訂戶均贈送美麗的78年月曆一份

刊名	一年	二年	三年
人民畫報（中英）	4.00	6.00	8.00
中國醫學什誌(中)	15.60		
中國醫學什誌(英)	9.00	13.50	18.00
人民日報	12.00		
紅旗	1.80		
歷史研究	2.40		
中國對外貿易(中英)	3.00	4.50	6.00
建築學報	4.00		
中國科學（英）	18.00	27.00	36.00
中國科學（中）	12.00		
北京週報（英）	4.50	6.75	9.00

◀其他中英文什誌多種，歡迎函詢▶

大公報、文滙報（航空版、空運）	每年 96.00
新晚報	每年 108.00
七十年代	每年 14.40
廣角鏡	每年 18.29
新知識	每年 10.80

請對訂閱單連支票寄交中藝公司
毛主席著作第五卷中英文版均有供應

奇華餅家
KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B. C.
TEL. 685-2117
承接定製　龍鳳禮餅　中秋月餅　出爐麵飽　社團茶會　各式西餅

雙喜食品廠
溫哥華跑路街四二七號
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St. Vancouver
Phone 253-4424
（逢星期二休息）
正宗香港式高級食品
一盞律迎　零沽批發　麵飽西餅　生日蛋糕　中秋月餅　龍鳳禮餅　全蛋生熟麵　正式春卷皮　純正蓮子容　玫瑰紅荳沙　各種粉類　點心餡料　本廠特製

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052
巧製　馳名琵琶鴨　掛爐鴨　脆皮大乳鴿　爽嫩白切鷄　美味桂花腸　鮮明肉類　承接金豬　逢星期一休息

鳳城小館
PHOENIX WON TUN HOUSE
257 E. HASTINGS St., VANCOUVER, B.C.
PHONE: 681-5924
營業時間：上午十一時至明晨三時
每星期營業七天
冷氣放開
鳳城風味　蝦肉雲吞　羊城粥品　銀絲細麵　各式油器　卤水牛什　上海粗炒　鮮製濕粉

益豐茶室
Yick Fung Teo Room
137 E. Pender Street Vancouver 4 B.C.
Phone 682-1514
中秋月餅　龍鳳禮餅　經濟時菜　每星期營業七天

鴻運飯店
Grand Fortune Restaurant
1132 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話：253-5722
每星期七天營業
營業時間：由早十一時至凌晨一時
附設廣大停車場，交通方便
▲免費停車▼
無任歡迎　僑胞光顧　歡迎外賣　精製燒烤　豐儉隨意　午餐晚飯　喜筵壽酒　正宗粵菜

名園大酒家
（茶市部：每星期七天營業）
「華麗餐廳三層」酒菜部：
滬港名廚「吳蘇」師傅主理，華筵鳥酌，晚飯宵夜。
茶市部：
享譽港澳「巫金」師傅主理，星期美點，每天上午十時至下午三時。
音樂夜總部：
十一月三日
天皇巨星
奚秀蘭小姐
青春玉女
楊燕妮小姐
預售門券
六八三－四七二二

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727
▲每逢星期三休息一天▼
茗茶美點　晚飯酒菜　豐儉隨意　無任歡迎
每日由上午十時半至下午五時，又由下午五時至十時。星期六星期日及假期茶市提早九時半開市
電話：六八五－〇七式七。六八四－式九式三。

684-3743　684-4827
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
地方清潔　服務週到　大譙小酌　豐儉隨意　僑胞光顧　無任歡迎

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030
陶陶酒家　食譜精研　大譙小酌　悉從尊便
地址：雲高華片打街東一〇式

喜士定駕駛學校
▲國粵英語授課▼　▲專人代譯筆試▼
教法好　經驗老　收費平　耐心夠
請電 299-0728 或 298-0234 找鄧國輝君

國際汽車駕駛學校
International Driving School
386 East Hastings Street
Phone 684-3044
本校教導僑胞駕駛汽車歷史最爲悠久成績超著政府註册教師多人循循善誘以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協助通過學車筆試備置錄音資料以供學習忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢。
校長林伯麗

加拿大溫哥華
利安旅行社
台北 $685.
小童半價＊香港特平
歡迎查詢
電話：687-3316
right on travel Inc.
Suite 3, Ford Building, 193 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Canada V6A 1N7
喜士定東街及緬街福特大厦閣樓
華人廣告 溫哥華 (604) 681-4413

馬氏酒家
正宗粵菜
Mah's Restaurant
6428 Main St., Vancouver B.C.
Tel. 324-7791
香港名廚主理京都排骨鳳城滑魚卷家鄉羊肉保金牌鹽焗鷄
裝飾新雅　特聘港廚
保仔小菜　免費送餐
獨具風格　物美價廉

喜萬年酒樓
KING'S GARDEN RESTAURANT
238 Keefer St. Vancouver, B.C.
電話：669-4132
溫哥華奇化街二三八號
逢星期二休息　歡迎預定酒席
重金禮聘香港名廚主粵廚政
特別介紹香港名菜
豉汁龍蝦球　脆奶拼蝦球　脆奶拼帶子　雀巢蝦球　雀巢牛柳絲　彩鳳築香巢　百花釀蟹拑　桂林鮮蝦丸　哥撻拼蝦球　哥撻拼帶子
每日茶市上午十時至三時
晚飯五時至十時

肾傷慾肾　勞力傷氣　勞心傷神
尿常服金壽延年。除腰痛安寧止夜氣能補腦固腎益神煉虔修成丸功方植名貴國藥提本堂依家傳宮配飛潛動
各埠藥商有售
六十粒底
十天服量底
蛤蟆龍海
雙鶴丸
固本培元
中醫甄錦廉監製
DING SHU TONG
214, QUEEN'S ROAD, C. 1st FL., H.K. TEL: H-440619

PLUMBING
蘇卓如主理
持有政府執照
專按裝一切
水喉及煤氣工程
435-1010

驗眼專家
李興捷
安省滑鐵盧大學視光系博士
辦事處：喜士定東街二百五十三號
Anthony Lee, O.D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

活氏傢私電器公司
WOSK'S LTD
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111
活氏傢私電器公司
本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）爲各位服務。
本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，枱椅床，地氈，其他各種傢具俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

Kent's Kitchen
權記小菜館
正宗粵菜
232 Keefer St., Vancouver, B.C. 電話：六六九－二二三七
雲埠獨一熟餸外賣
▲特價推出家庭宴會餐牌▼
糯米窩燒雞　枇杷大鴨　網油雞捲　薑葱焗蟹鉗　菜子全雞　榆耳滑雞球　焗大石班魚　甜酸咕魯肉　▲柒拾伍圓
五香窩燒雞　檳芋扣肉　薑葱焗蟹鉗　焗大石班魚　▲叁拾大圓
五香窩燒雞　檳芋炆鴨　網油釀鮮蠔　吊片時菜胆　▲式拾伍圓
糯米窩燒雞　蠔油滑花菇　薑葱焗蟹鉗　菜胆滑雞球　網油釀鮮蠔　焗大石班魚　甜酸果老肉　▲伍拾伍圓
本館營業時間：由上午十一時至下午七時，星期一休息一天
◀意留請敬　抓牛扒雞火焗代▶

華埠 明和公司 雲高
MING WO COOKWARE CO.
23 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B.C.
Phone 683 7268
茶樓家庭皆宜置備
快捷利便
◁新到特製鋼質▷
蝦餃皮夾
每個八元九毛八